

Súd: Okresný súd Bratislava IV  
Spisová značka: 18C/12/2017  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1417213045  
Dátum vydania rozhodnutia: 07. 11. 2017  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Alžbeta Marková  
ECLI: ECLI:SK:OSBA4:2017:1417213045.1

## Uznesenie

Okresný súd Bratislava IV v právnej veci žalobcu: K.. S. C., N., K., poslanec Miestneho zastupiteľstva Bratislava - Dúbravka, M. I. T. XXXX/XX, Bratislava proti žalovaným: 1. Magistrát hlavného mesta SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, Bratislava a 2. Generálny investor Bratislavy, Záporožská 5, Bratislava o nariadenie neodkladného opatrenia, takto

### rozhodol:

Súd návrh žalobcu na nariadenie neodkladného opatrenia **z a m i e t a**.

Žalovaným v 1. a 2. rade sa náhrada trov konania **n e p r i z n á v a**.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Návrhom doručeným súdu dňa 13.10.2017 a doplneným dňa 30.10.2017 sa navrhovateľ neodkladného opatrenia (ďalej len žalobca) domáhal, aby súd neodkladným opatrením zastavil všetky stavebné práce žalovanému v 1. rade a žalovanému v 2. rade, do času preukázania geologickými prieskumami, ktoré budú vykonané investorom pod dohľadom inšpekcie životného prostredia Slovenskej republiky vhodnosť stavby na parcelách č. XXXX/XX, XXXX/XXX, XXXX/XXX s prípojkami inžinierskych sietí na pozemkoch XXXX/XX, XXXX/XXX, XXXX/XXX, XXXX/XXX, XXXX/X, XXXX/XXX, XXXX/XX a XXXX/XXX a bude preukázané, že nedochádza k ohrozeniu života a zdravia ľudí. Zároveň žiadal, aby súd uložil povinnosť investorovi vykonať geologický prieskum za účelom vylúčenia rizík v zmysle § 20 zákona č. 569/2007 Z. z. o geologických prácach (geologický zákon) v znení neskorších predpisov za prítomnosti a pod dohľadom Slovenskej inšpekcie životného prostredia.

2. Žalobca naliehavú potrebu bezodkladnej úpravy pomerov odôvodnil tým, že Magistrát hlavného mesta Bratislavy je majiteľom pozemkov č. XXXX/XX, XXXX/XXX, XXXX/XXX s prípojkami inžinierskych sietí na pozemkoch XXXX/XX, XXXX/XXX, XXXX/XXX, XXXX/XXX, XXXX/X, XXXX/XXX, XXXX/XX a XXXX/XXX, ktoré sa nachádzajú v katastrálnom území Dúbravky. Poslanci mesta schválili zverenie uvedených pozemkov do správy mestskej časti Dúbravka za tým účelom, aby lokálna miestna časť mala možnosť rozhodovať o účely využitia lokality, avšak primátor hlavného mesta najprv pozastavil uznesenie a odmietol podpísať zverenie pozemkov do správy Mestskej časti Dúbravka. Generálny investor požiadal o zmenu stavby pred dokončením. Poukázal na konanie vedené na Okresnom súde Bratislava IV pod sp. zn. 11C 10/2017 a na Krajskom súde v Bratislave sp. zn. 6Co 217/2017. Na predmetných pozemkoch sa historicky nachádza skládka z 50-tych rokov, ktorá je v súčasnosti evidovaná ako pravdepodobná environmentálna záťaž v registri environmentálnych záťaží Ministerstva životného prostredia SR v zmysle zák. č. 409/2011 Z. z. o niektorých opatreniach na úseku environmentálnej záťaže a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Z dokumentácie spoločnosti Generálny investor Bratislavy, ktorú vypracovala spoločnosť STAPRING a.s. z júla 2015 vyplýva, že v hĺbke 6,3-11,2 m, v ktorej sa nachádza práve uložená stará skládka, je pre materiál komunálneho odpadu charakteristická vysoká heterogénnosť a vo všeobecnosti takéto zeminy poskytujú nevhodnú základovú pôdu aj pre zakladanie nenáročných objektov. Prieskum zhodnotil agresivitu podzemnej vody a prostredia, ktoré príde do styku s betónovými základovými konštrukciami a oceľovými potrubiami. Na

základe podnetu občanov ako aj stavebníka Generálny investor Bratislavy Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava a hlavné mesto vydalo dve rôzne stanoviská, ktoré sú protichodné. V prípade výstavby v tejto lokalite pri J. by mohli byť nové skutočnosti jedine preukázané geologickým prieskumom životného prostredia s analýzou zdravotných rizík, kde by sa preukázalo, že stavba nebude mať negatívny vplyv na život a zdravie ľudí. V tejto lokalite nebol vykonaný riadny geologický prieskum čo potvrdzuje aj odpoveď na interpeláciu ministra poslancom NR SR pána E. H., kde sa konštatuje, že je potrebné vykonanie geologického prieskumu za účelom vylúčenia možnosti ohrozenia života a zdravia ľudí. V minulosti pri výstavbe bytových jednotiek v tejto lokalite neďaleko starej skládky bol evidovaný príliš veľký zápach a po kolaudácii došlo k popraskaniu múrov, resp. panelov, došlo tiež k prepadnutiu chodníka a cesty pohybom pôdy, čo preukazuje nestabilitu podlažia starej skládky.

3. K návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia žalobca pripojil výpis z registra environmentálnych záťaží, Záznamový list skládky odpadov vedenej v registroch environmentálnych záťaží, Projektová dokumentácia na stavebné konanie stavby „Výstavba nájomných bytov na ul. N. J. m.č. Bratislava - Dúbravka“ - stanovisko zo dňa 20.7.2012, a stanovisko zo dňa 29.7.2015, List Ministerstva životného prostredia SR zo dňa 14.6.2017, Podnet žalobcu o prešetrenie a vykonanie geologického prieskumu zo dňa 9.10.2017 a Dokumentácia súťažných podkladov zhotovených STAPRING a.s., so sídlom Piaristická 2, Nitra z júla 2015.

4. V písomnom doplnení návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia zo dňa 30.10.2017 žalobca doplnil návrh o jednotlivé dôkazy a to: List Ministerstva Životného prostredia SR zo dňa 20.10.2017 List Slovenskej inšpekcie životného prostredia zo dňa adresovaný MŽP SR a uviedol, že Slovenská inšpekcia životného prostredia SR odstúpila jeho žiadosť Ministerstvu životného prostredia SR na posúdenie resp. vykonanie riadneho geologického prieskumu, ktorý by zodpovedal otázky ohľadom možných a pravdepodobných rizík bývalej skládky na predmetných nehnuteľnostiach. Odpoveď ministerstva požaduje zrealizovanie riadneho geologického prieskumu v zmysle zák. č. 409/2011 a nakoľko ministerstvo nemá environmentálnu záťaž v zozname prioritných zisťovaní, je nevyhnutné, aby geologický prieskum zrealizoval investor.

5. Podľa § 324 ods. 1 Civilného sporového poriadku (ďalej len C. s. p.) pred začatím konania, počas konania a po jeho skončení súd môže na návrh nariadiť neodkladné opatrenie.

6. Podľa § 325 ods. 1 C. s. p. neodkladné opatrenie môže súd nariadiť, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená.

7. Podľa § 325 ods. 2 C. s. p. neodkladným opatrením možno strane uložiť najmä, aby a) poskytla aspoň časť pracovnej odmeny, ak ide o trvanie pracovného pomeru a navrhovateľ zo závažných dôvodov nepracuje, b) zložila peňažnú sumu alebo vec do úschovy na súde, c) nenakladala s určitými vecami alebo právami, d) niečo vykonala, niečoho sa zdržala alebo niečo znášala, e) nevstupovala dočasne do domu alebo bytu, v ktorom býva osoba, vo vzťahu ku ktorej je dôvodne podozrivá z násillia, f) nevstupovala alebo iba obmedzene vstupovala do domu alebo bytu, na pracovisko alebo iné miesto, kde býva, zdržiava sa alebo ktoré pravidelne navštevuje osoba, ktorej telesnú integritu alebo duševnú integritu svojím konaním ohrozuje, g) písomne, telefonicky, elektronickou komunikáciou alebo inými prostriedkami úplne alebo čiastočne nekontaktovala osobu, ktorej telesná integrita alebo duševná integrita môže byť takým konaním ohrozená, h) sa na určenú vzdialenosť nepribližovala alebo iba obmedzene približovala k osobe, ktorej telesná integrita alebo duševná integrita môže byť jej konaním ohrozená.

8. Podľa § 326 C. s. p. v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia sa popri náležitostiach žaloby podľa § 132 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2015/160/20160701>> uvedie opísanie rozhodujúcich skutočností odôvodňujúcich potrebu neodkladnej úpravy pomerov alebo obavu, že exekúcia bude ohrozená, opísanie skutočností hodnoverne osvedčujúcich dôvodnosť a trvanie nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana a musí byť z neho zrejmé, akého neodkladného opatrenia sa navrhovateľ domáha. K návrhu musí navrhovateľ pripojiť listiny, na ktoré sa odvoláva.

9. Podľa § 328 ods. 1 C. s. p. ak súd nepostupoval podľa § 327 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2015/160/20160701>>, nariadi neodkladné opatrenie, ak sú splnené podmienky podľa § 325

ods. 1 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2015/160/20160701>>, inak návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamietne.

10. Neodkladným opatrením sa dočasne upravujú pomery strán, pričom táto úprava pomerov musí byť naliehavá a potrebná. Musia byť kumulatívne splnené všetky podmienky pre jeho nariadenie. Nárok navrhovateľa musí byť osvedčený, taktiež musí byť aspoň osvedčená potreba dočasnej úpravy pomerov strán alebo obava z ohrozenia výkonu súdneho rozhodnutia. Súd skúma tiež primeranosť zásahu neodkladným opatrením. Pod potrebou dočasnej úpravy pomerov strán treba rozumieť stav vzťahov strán, ktorý neznesie odklad.

11. Súd na základe skutočností uvedených v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, v jeho doplnení a doložených dokladov dospel k záveru, že v danom prípade tu nie je dôvod na nariadenie neodkladného opatrenia. Navrhovateľ, ktorý žiada, aby súd nariadil neodkladné opatrenie je v návrhu označený ako K.. S. C., N., MPH, poslanec Miestneho zastupiteľstva Bratislava - Dúbravka, preto súd návrh podaný poslancom miestneho zastupiteľstva nepovažuje za opodstatnený. Neodkladné opatrenie by bolo opodstatnené, ak by priamo navrhovateľovi hrozil vznik alebo rozširovanie škody, či inej ujmy, alebo došlo k porušovaniu alebo ohrozovaniu jeho práv a oprávnených záujmov, prípadne hrozilo zhoršenie jeho právnej pozície. Žalobca (navrhovateľ) v návrhu a ani jeho doplnení nijak neargumentoval a ani nepreukázal, aký vzťah má on osobne, ako poslanec miestneho zastupiteľstva, voči navrhovanému neodkladnému opatreniu vo vzťahu k bezodkladnej potrebe úpravy pomerov. Súd zároveň posudzoval, či je osvedčená existencia právneho vzťahu medzi sporovými stranami, pričom dospel k záveru, že tomu tak nie je. Podľa názoru súdu nebolo preukázané, že žalobcovi, ako poslancovi miestneho zastupiteľstva, a napokon ani ako fyzickej osobe, priamo hrozí nebezpečenstvo ujmy alebo škody, ktoré by si vyžadovalo bezodkladnú úpravu pomerov strán sporu a to aplikáciou inštitútu neodkladného opatrenia.

12. Žalobca v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia poukázal aj na konanie vedené na Okresnom súde Bratislava IV pod sp. zn. 11C 10/2017 a na Krajskom súde v Bratislave sp. zn. 6Co 217/2017, z ktorých konaní súd po oboznámení sa zistil, že súd prvej inštancie na návrh Mestskej časti Bratislava - Dúbravka, uznesením č.k. 11C 10/2017-86 zo dňa 24.4.2017 nariadil neodkladné opatrenie, ktorým uložil Hlavnému mestu Slovenskej republiky Bratislava zdržať sa akejkoľvek stavebnej činnosti na pozemkoch v k.ú. Dúbravka parc. č. XXXX/XX a XXXX/XXX (ktoré sú predmetom tohto konania), avšak odvolací súd uznesením č.k. 6Co 217/2017-227 zo dňa 15.8.2017 napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie zmenil tak, že návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamietol.

13. S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti a citované ustanovenia C. s. p., súd dospel k záveru, že v danom prípade neboli splnené podmienky na nariadenie neodkladného opatrenia, nakoľko navrhovateľ/ žalobca nepreukázal potrebu bezodkladnej úpravy pomerov strán sporu (t.j. medzi žalobcom a žalovanými v 1. a 2. rade) a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia a návrh žalobcu na nariadenie neodkladného opatrenia zamietol.

14. O trovách konania súd rozhodol v zmysle § 255 ods. 1 a § 262 ods. 1 C. s. p. nakoľko žalobca bol v konaní neúspešný a žalovaným v 1. a 2. rade žiadne trovy konania nevznikli.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je prípustné odvolanie v lehote 15 dní odo dňa doručenia uznesenia na súde, proti ktorého uzneseniu odvolanie smeruje.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.

Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
  - b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
  - c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
  - d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
  - e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
  - f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
  - g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
  - h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.
- Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.